

Viernes, 12 de Mayo

¡La inscripción se abrirá pronto para el fin de semana de observación de aves de Baltimore de Audubon!

Descripciones de excursiones en español (¡próximamente!)

MORNING TRIPS

EVENTOS POR LA MAÑANA

Middle Branch Park & Masonville Cove (HIKING/DRIVING)

8:00 – 11:00 am

Cost: \$25/person

Meeting Location: [3301 Waterview Avenue, Baltimore, MD 21230](#) – meet near the dock behind the Boat House, then Masonville Cove at [1000 Frankfurst Ave. Baltimore, MD](#)

Visitors to Masonville Cove must wear closed-toe shoes with sturdy soles (no open-toe shoes or thin soles).

A highlight of this trip is catching a glimpse of nesting Bald Eagles at Masonville Cove! We will begin at Middle Branch Park, which has 150 acres of woods and open fields located on the Middle Branch of the Patapsco River. For eBird sightings in May, click [here](#).

Around 9:20 am, we will depart for a short drive to Masonville Cove, which has 70 acres of protected bird sanctuary on a formerly neglected parcel of land along the Middle Branch of the Patapsco River. Some of the trails are closed to provide a buffer for the nesting eagles. This trip will feature up to two miles of hiking on mostly flat nature trails and dirt roads. Restrooms available. For eBird sightings in May, click [here](#).

Middle Branch Park & Masonville Cove (Caminata/automovil)

8:00 – 11:00 am

Costo: \$25/ por persona

Punto de reunión: [3301 Waterview Avenue, Baltimore, MD 21230](#) – encontramos cerca del muelle detrás de Boat House, luego en Masonville Cove en el [1000 Frankfurst Ave. Baltimore, MD](#)

Los visitantes de Masonville Cove deben usar zapatos cerrados con suelas resistentes (no zapatos abiertos ni suelas delgadas).

¡Lo más destacado de este viaje es poder echar un vistazo a las águilas calvas anidando en Masonville Cove! Comenzaremos en Middle Branch Park, que tiene 150 acres de bosques y campos abiertos ubicados en Middle Branch del río Patapsco. Para avistamientos de eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

Alrededor de las 9:20 a. m., partiremos en un corto viaje a Masonville Cove, que tiene 70 acres de santuario de aves protegidas en una parcela de tierra anteriormente abandonada a lo largo del brazo medio del Río Patapsco. Algunos de los senderos están cerrados para proporcionar espacio para las águilas que anidan. Este viaje contará con hasta dos millas de caminata en senderos naturales en su mayoría planos y caminos de tierra. Baños disponibles. Para avistamientos en eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

Hart-Miller Island (BOAT/BUS/HIKING)

9:00 a.m. – 1:00 p.m.

Cost: \$50/person

Meeting Location: 2024A Riverview Road, Essex, MD— park and meet in the gravel parking area. Use GPS Coordinates: [39.255085, -76.427599](#)

Visitors to Hart-Miller Island must wear closed-toe shoes with sturdy soles (no open-toe shoes or thin soles).

Take a boat to Hart-Miller Island! The island was created as a containment facility for sediment dredged from the access channels to the Baltimore Harbor, and has been restored to provide wildlife habitat. We'll meet at a land-based location in eastern Baltimore County, and be transported by boat to and from Hart-Miller Island. Once on site, we'll board a bus to tour the island for birding and learning about its unique history and construction. Restrooms available. Boat departs promptly at 9:00 am. For eBird sightings in May, click [here](#).

Hart-Miller Island (Barco/autobús/caminata)

9:00 a.m. – 1:00 p.m.

Costo: \$50/por persona

Punto de reunión: [2024A Riverview Road, Essex, MD, 21221](#)— estacione y reúnanse en el área de estacionamiento de grava. Usar coordenadas GPS: [39.255085, -76.427599](#)

Los visitantes de la isla Hart-Miller deben usar zapatos cerrados con suelas resistentes (no zapatos abiertos ni suelas delgadas).

¡Tome un paseo en barco a la isla [Hart-Miller Island](#)! La isla se creó como una instalación de contención de sedimentos dragados de los canales de acceso al puerto de Baltimore y se ha restaurado para proporcionar un hábitat para la vida silvestre. Nos reuniremos en una ubicación terrestre en el este del condado de Baltimore y seremos transportados en bote hacia y desde la isla Hart-Miller. Una vez en el sitio, abordaremos un autobús para recorrer la isla para observar aves y aprender sobre su historia y construcción única. Baños disponibles. El barco sale puntualmente a las 9:00 am. Para avistamientos en eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

AFTERNOON TRIPS

EVENTOS POR LA TARDE

Middle Branch Paddle (PADDLING)

Time: 1:00 – 4:00 pm

Cost: \$40/person for solo kayak or 2-person canoe; you will be asked for your boat choice after you register

Meeting Location: [3301 Waterview Avenue, Baltimore, MD 21230](#)– meet near the dock behind the Boat House

Before this field trip, we may ask you to print, sign and bring a Baltimore City Recreation & Parks waiver with you. We will email all participants prior to this trip.

Audubon is partnering with Baltimore City Recreation and Parks to host this paddling adventure on the Middle Branch of the Patapsco River. We'll explore the shoreline for shorebirds and herons, and keep our eyes on the skies for gulls, terns, Osprey and Bald Eagles. 89 species have been recorded here in May. If conditions allow, we'll paddle to Ridgely's Cove at the outfall of the Gwynns Falls. Solo kayaks and 2-person canoes are available, and you will be asked to select your choice after you register. Note: this trip may be canceled due to high winds or thunderstorms. If canceled, participants will be notified as soon as possible via email. Restrooms available. For eBird sightings in May, click [here](#).

Middle Branch Paddle (remando)

1:00 pm – 4:00 pm

Costo: \$40/persona por kayak solo o canoa para 2 personas; se le preguntará por su elección de lancha después de que se registre

Punto de reunión: [3301 Waterview Avenue, Baltimore, MD 21230](#)– reunirse cerca del muelle detrás de Boat House

Antes de esta excursión, es posible que le pidamos que imprima, firme y traiga una forma de "Recreation and Parks" de la ciudad de Baltimore. Enviaremos un correo electrónico a todos los participantes antes de este viaje.

Audubon se ha asociado con Baltimore City Recreation and Parks para organizar esta aventura de remo en el brazo medio del río Patapsco. Exploraremos la costa en busca de aves playeras y garzas, y mantendremos la vista en el cielo en busca de gaviotas, charranes, águilas pescadoras y águilas calvas. 89 especies han sido registradas aquí en mayo. Si las condiciones lo permiten, remaremos hasta Ridgely's Cove en la desembocadura de Gwynns Falls. Hay kayaks individuales y canoas para 2 personas disponibles, y se le pedirá que seleccione su elección después de registrarse. Nota: este viaje puede cancelarse debido a fuertes vientos o tormentas eléctricas. Si se cancela, los participantes serán notificados lo antes posible por correo electrónico. Baños disponibles. Para avistamientos de eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

North Point State Park (DRIVING/HIKING)

Time: 2:30 – 5:30 pm

Cost: \$25/person

Meeting Location: the park address is 8400 North Point Road, Edgemere, MD 21219, but we will meet at the parking lot just inside the park entrance after the payment kiosk. Use

GPS Coordinates: [39.220358, -76.430679](#)

North Point State Park is a 1,310 acre park southeast of the City of Baltimore, on the shores of the Chesapeake Bay near the mouth of the Patapsco River. The Defenders Trail, which passes through the park, was used by soldiers in the War of 1812, when the area was under siege by the British. From 1906 through 1947, an amusement park was located here, and remnants of the amusement park era still exist in the park. Habitats include a large freshwater marsh, deciduous woodlands, bayshore with an outstanding view of the Chesapeake Bay, meadows, and farm fields. Within the park, a 667-acre section of the Black Marsh Natural Area has been designated a State Wildlands, with special protections that limit uses to passive recreation. For eBird sightings in May, click [here](#).

Parque Estatal North Point (caminata/automóvil)

Hora: 2:30 – 5:30 pm

Costo: \$25/persona

Lugar de reunión: la dirección del parque es 8400 North Point Road, Edgemere, MD 21219, pero nos reuniremos en el estacionamiento justo dentro de la entrada del parque después del quiosco de pago. Usar coordenadas GPS: [39.220358, -76.430679](#)

Cuando llegue al Parque Estatal North Point, los participantes deben pagar la tarifa de entrada de \$3 por vehículo para los residentes de Maryland; \$5/vehículo para residentes fuera del estado.

North Point State Park es un parque de 1310 acres al sureste de la ciudad de Baltimore, a orillas de la bahía de Chesapeake, cerca de la desembocadura del río Patapsco. El Sendero de los Defensores, que atraviesa el parque, fue utilizado por soldados en la Guerra de 1812, cuando el área estaba sitiada por los británicos. Desde 1906 hasta 1947, se ubicó aquí un parque de diversiones, y todavía existen restos de la era del parque de diversiones en el parque. Los hábitats incluyen un gran pantano de agua dulce, bosques caducifolios, orillas de la bahía con una vista excepcional de la bahía de Chesapeake, prados y campos de cultivo. Dentro del parque, una sección de 667 acres del Área Natural Black Marsh ha sido designada Área Silvestre Estatal, con protecciones especiales que limitan los usos a la recreación pasiva. Para avistamientos de eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

Sábado, 13 de Mayo

¡La inscripción se abrirá pronto para el fin de semana de observación de aves de Baltimore de Audubon!

Descripciones de excursiones en español (¡próximamente!)

MORNING TRIPS

EVENTOS POR LA MAÑANA

Cox Creek/Swan Creek Wetlands (HIKING)

Time: 7:00 – 11:00 am

Cost: \$25/person

Meeting Location: [1000 Kembo Road, Curtis Bay, MD 21226](#) – meet in parking area near office. Use GPS Coordinates: [39.196130, -76.542423](#)

Visitors to Cox Creek/Swan Creek Wetlands must wear closed-toe shoes with sturdy soles (no open-toe shoes or thin soles). All guests must depart the site immediately at the end of the field trip. If you are not driving yourself, please make certain your ride is able to pick you up at the time the tour ends.

The Cox Creek Dredged Material Containment Facility (DMCF) is located just south of the Francis Scott Key Bridge, on the western shore of the Patapsco River. Thanks to the Maryland Environmental Service and partners, an 11.3-acre mitigated tidal wetland and 115-acre forest conservation easement have been created downstream of the Swan Creek Watershed. This mitigation area includes open water, low marsh and high marsh, and provides habitat for waterfowl, shorebirds, and songbirds. Participants must sign a waiver prior to entering the facility, and all must be prepared for hiking on muddy trails with at least one shallow-water stream crossing. Restrooms may be available (*we will update website as soon as we know!*). For eBird sightings in May, click [here](#).

Cox Creek & Swan Creek Wetlands (caminata)

7:00 – 11:00 am

Costo: \$25/por persona

Punto de reunión: [1000 Kembo Road, Curtis Bay, MD 21226](#) – reunirse en el área de estacionamiento cerca de la oficina. Usar coordenadas GPS: [39.196130, -76.542423](#)

Los visitantes de Cox Creek/Swan Creek Wetlands deben usar zapatos cerrados con suelas resistentes (no zapatos abiertos ni suelas delgadas). Todos los invitados deben

abandonar el sitio inmediatamente al final de la excursión. Si no conduce usted mismo, asegúrese de que alguien lo pueda recoger al final del recorrido.

La instalación de contención de material dragado de Cox Creek (DMCF por sus siglas en inglés) está ubicada justo al sur del puente Francis Scott Key, en la orilla occidental del río Patapsco. Gracias al Servicio Ambiental de Maryland y sus socios, se ha creado un humedal de marea mitigado de 11.3 acres y una servidumbre de conservación forestal de 115 acres río abajo de la cuenca del Swan Creek. Esta área de mitigación incluye aguas abiertas, marismas bajas y marismas altas, y proporciona un hábitat para aves acuáticas, playeras y cantoras. ¡215 especies han sido registradas aquí en mayo! Los participantes deben firmar una forma antes de ingresar a las instalaciones, y todos deben estar preparados para caminar por senderos fangosos con al menos un cruce de arroyos de aguas poco profundas. Posibles baños disponibles (¡actualizaremos el sitio web tan pronto como tengamos la información!). Para avistamientos de eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

Fort McHenry (HIKING)

Time: 8:00 – 11:00 am (please note: Fort McHenry does not open until 8:00 am)

Cost: \$25/person

Meeting Location: 2400 East Fort Avenue, Baltimore, MD 21230. Please park in the grass & gravel parking area on the left as you enter. Use GPS Coordinates: [39.265102, -76.581476](#)

Visitors to Fort McHenry must wear closed-toe shoes with sturdy soles (no open-toe shoes or thin soles). Thanks to our partners at the National Aquarium and National Park Service, we may be provided with special access to the wetlands trail. This area is not regularly open to the public. All guests must sign a waiver prior to entering this restricted area.

“O say can you see...the Eastern Kingbird perched at 9 o’clock on that snag?” Fort McHenry is one of Baltimore’s most notable landmarks, and one the best birding hotspots in all of Maryland. Species seen during this trip may include Osprey and terns over the water, Great Blue Heron and shorebirds near the marsh, and several species of warbler, vireo and flycatcher in the trees. This hike will feature up to two miles of hiking on Fort McHenry’s pathways. Restrooms available at Fort McHenry. For eBird sightings in May, click [here](#).

Fort McHenry (caminata)

8:00 – 11:00 am

Costo: \$25/por persona

Punto de reunión: 2400 East Fort Avenue, Baltimore, MD 21230. Estacionese en el

área para vehículos de césped y grava, en la izquierda después de entrar Usar coordenadas GPS: [39.265102, -76.581476](#)

Los visitantes de Fort McHenry deben usar zapatos cerrados con suelas resistentes (no zapatos abiertos ni suelas delgadas). Gracias a nuestros socios del Acuario Nacional y el Servicio de Parques Nacionales, tendremos acceso especial al sendero en los humedales. Esta área no está abierta al público regularmente. Todos los invitados deben firmar una forma antes de ingresar a esta área restringida.

"Oh, di que puedes ver... a el pitirre americano posado en ese árbol." Fort McHenry es uno de los monumentos más notables de Baltimore, y uno de los mejores puntos de observación de aves en todo Maryland. 200 especies se han registrado aquí durante el mes de mayo. Especies que se podrán ver durante este viaje pueden incluir águilas pescadoras y charranes sobre el agua, gran garza azul y aves costeras en el pantano, además de varias especies de currucas, vireos y cazadores de moscas en los árboles. Esta caminata contará con hasta dos millas de caminata en los senderos de Fort McHenry. Baños disponibles en Fort McHenry. Para avistamientos de eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

Herring Run Park (HIKING)

Time: 8:00 – 11:00 am

Cost: \$25/person

Meeting Location: [2887 Chesterfield Avenue, Baltimore, MD 21213](#) – park along Chesterfield Avenue near Just Dentures, located at the corner of Belair Road and Chesterfield Avenue; meet your guides at the [Belair-Edison sign](#). Use GPS Coordinates: [39.325098, -76.569504](#)

Herring Run Park is a 375-acre forested treasure in the middle of Baltimore City. The woodlands that border the Herring Run stream valley provide habitat for species such as Black-throated Green Warbler, Blue-headed Vireo, and Great Crested Flycatcher. This trip will feature up to three miles of hiking on slightly hilly park paths. Restrooms unavailable. For eBird sightings in May, click [here](#).

Herring Run Park (caminata)

8:00 am – 11:00 am

Costo: \$25/por persona

Punto de reunión: [2887 Chesterfield Avenue, Baltimore, MD 21213](#) – estacione a lo largo de Chesterfield Avenue cerca de Just Dentures, ubicado en la esquina de Belair Road y Chesterfield Avenue; reúnanse con sus guías en el cartel [de Belair-Edison](#). Usar coordenadas GPS: [39.325098, -76.569504](#)

Herring Run Park es un tesoro boscoso de 375 acres en el centro de la ciudad de Baltimore. Los bosques que bordean el valle del arroyo Herring Run proporcionan un hábitat para especies como la curruca verde de garganta negra, el vireo de cabeza azul y el papamoscas crestado. 121 especies se han registrado aquí en mayo. Este viaje contará con hasta tres millas de caminata en senderos del parque ligeramente montañosos. Baños no disponibles. Para avistamientos de eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

Stony Run, with optional Bird Photography (HIKING)

Time: 8:00 – 11:00 am

Cost: \$25/person

Meeting Location: free parking along Wyndhurst Avenue and Wilmslow Road. After parking, meet the group at the corner of Wyndhurst Avenue and Wilmslow Road. Use GPS coordinates: [39.353252, -76.629537](#)

One of your guides this morning will be Hugh Simmons. Hugh is a photography guide for Naturalist Journeys and a founding member of the North American Nature Photographers Association. Hugh will lead the photography-oriented hike, where there will be emphasis on spending time photographing cooperative subjects rather than trying to get a big species list. There will be walk-and-talk discussion of bird photography techniques and tips, and questions answered. Your other guides will lead a more traditional birding tour. After you have registered for this field trip, we will email you to ask whether you prefer to join Hugh for the bird photography hike or stay with the traditional bird tour group.

Stony Run is different than the typical park. It is a mostly wooded 3 mile forested trail that follows the contours of the Stony Run creek. Only on occasion is the trail interrupted by roadways or open areas. The linear nature of this park is unique, and the length of the trails extend the park through fifteen different neighborhoods with numerous access points from roadways, other parks and even backyards of some of the neighboring properties. Restrooms unavailable. For eBird sightings in May, click [here](#).

Stony Run, con fotografía de aves opcional (Caminata)

Hora: 8:00 – 11:00 am

Costo: \$25/persona

Lugar de reunión: estacionamiento gratuito a lo largo de Wyndhurst Avenue y Wilmslow Road. Después de estacionar, reúname con el grupo en la esquina de Wyndhurst Avenue y Wilmslow Road. Usar coordenadas GPS: [39.353252, -76.629537](#)

Uno de sus guías esta mañana será Hugh Simmons. Hugh es guía de fotografía para Naturalist Journeys y miembro fundador de la Asociación Norteamericana de Fotógrafos de la Naturaleza. Hugh liderará la caminata orientada a la fotografía, donde se hará hincapié en dedicar tiempo a fotografiar sujetos cooperativos en lugar de tratar de obtener una gran lista de especies. Habrá una discusión de caminatas y charlas sobre técnicas y consejos de fotografía de aves, y se responderán preguntas. Sus otros guías conducirán un recorrido de observación de aves más tradicional. Después de que se haya registrado para esta excursión, le enviaremos un correo electrónico para preguntarle si prefiere unirse a Hugh para la caminata de fotografía de aves o quedarse con el grupo tradicional de la excursión de aves.

Stony Run es diferente al típico parque. Es un sendero boscoso de 3 millas en su mayoría arbolado que sigue los contornos del arroyo Stony Run. Solo en ocasiones el sendero se ve interrumpido por caminos o áreas abiertas. La naturaleza lineal de este

parque es única, y la longitud de los senderos extiende el parque a través de quince vecindarios diferentes con numerosos puntos de acceso desde carreteras, otros parques e incluso patios traseros de algunas de las propiedades vecinas. Baños no disponibles. Para avistamientos de eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

AFTERNOON TRIPS

EVENTOS POR LA TARDE

Gwynns Falls Leakin Park (HIKING)

Time: 1:00 – 4:00 pm

Cost: \$25/person

Meeting Location: [Winans Meadow Trailhead](#) (please review our [Google Map](#) for the specific meeting location, or use these GPS coordinates: 39.30457, -76.69368)

The forests of [Gwynns Falls Leakin Park](#) are brimming with birds in May. This field trip will begin at the Winans Meadow Trailhead along the Gwynns Falls Trail. Birders will hike in the mature hardwood forest, and may drive to another trailhead in the park to search for more birds. This trip will include up to three miles of hiking along hilly nature trails. Restrooms available. For eBird sightings in May, click [here](#).

Gwynns Falls Leakin Park (caminata)

1:00 pm – 4:00 pm

Costo: \$25/por persona

Punto de reunión: Sendero de Winans Meadow (consulte nuestro [mapa de Google](#) para conocer la ubicación específica de la reunión o use estas coordenadas de GPS: 39.30457, -76.69368)

Los bosques de Gwynns Falls Leakin Park están llenos de pájaros en mayo. Esta excursión comenzará en sendero Winans Meadow a lo largo de Gwynns Falls Trail. Los observadores de aves caminarán en un bosque maduro de madera dura y pueden conducir hasta otro sendero en el parque para buscar más aves. Este viaje incluirá hasta tres millas de caminata a lo largo de senderos naturales montañosos. Baños disponibles. Para avistamientos de eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

Green Mount Cemetery (HIKING)

Time: 1:00 – 3:45 pm

Cost: \$25/person

Meeting Location: [1501 Greenmount Avenue, Baltimore, MD 21202](#) – you may drive through the entrance and park along the road; your guides will meet you just inside the entrance. Use GPS coordinates: [39.307218, -76.608252](#)

Green Mount Cemetery is a place of national significance. Please help us maintain its beauty and dignity by observing these [rules of etiquette](#). A printed copy of the sign-in sheet will be provided at the beginning of your tour.

One of the oldest cemeteries in the United States is one of Baltimore's newest eBird hotspots! Join us for a walk through some of the most famous gravesites in Baltimore. Green Mount Cemetery is the final resting place for Johns Hopkins, Enoch Pratt and eight Maryland Governors, as well as John Wilkes Booth, assassin of President Abraham Lincoln, and Elijah Bond, inventor of the ouija board. This hike includes up to three miles of hiking along paved paths. Restrooms unavailable. For eBird sightings in May, click [here](#).

Green Mount Cemetery (caminata)

1:00 – 3:45 pm

Costo: \$25/por persona

Punto de reunión: [1501 Greenmount Avenue, Baltimore, MD 21202](#)– puede conducir por la entrada y aparcar a lo largo de la carretera; sus guías se encontrarán con usted justo dentro de la entrada. Usar coordenadas GPS: [39.307218, -76.608252](#)

El cementerio Green Mount es un lugar de importancia nacional. Ayúdenos a mantener su belleza y dignidad observando estas [reglas de etiqueta](#). Se le proporcionará una copia de la hoja de registración impresa al comienzo de su recorrido.

¡Uno de los cementerios más antiguos de los Estados Unidos y es uno de los puntos de observación en eBird más nuevos en Baltimore! Únase a nosotros para dar un paseo por algunas de las tumbas más famosas de Baltimore mientras agregamos especies a la lista de eBird de este lugar, el cual tiene un registro de 73 especies en el mes de Mayo. El cementerio Green Mount es el lugar de descanso final de celebridades como Johns Hopkins, Enoch Pratt y ocho gobernadores de Maryland, así como John Wilkes Booth, asesino del presidente Abraham Lincoln, y Elijah Bond, inventor de la tabla ouija. Esta caminata incluye hasta tres millas de caminata por senderos pavimentados. Baños no disponibles. Para avistamientos de eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

Wyman Park (HIKING)

Time: 1:00 – 4:00 pm

Cost: \$25/person

Meeting Location: free parking along Beech Avenue near Wyman Park. After parking, meet the group at the corner of Beech Avenue and West 37th Street. Use GPS coordinates: [39.332769, -76.626618](#)

Wyman Park is 16 acres of open fields and hardwood forest along the steep slopes of Stony Run near the Johns Hopkins University Homewood campus. Species may include

American Redstart, Magnolia Warbler, and Rose-breasted Grosbeak. This trip will include two miles of hiking on occasionally steep trails along the Stony Run. Trail can be muddy, so please wear appropriate shoes. Restrooms unavailable. For eBird sightings in May, click [here](#).

Parque Wyman (Senderismo)

1:00 – 4:00 pm

\$25/persona

Lugar de reunión: Estacionamiento gratuito a lo largo de Beech Avenue, cerca de Wyman Park. Después de estacionar, reúnanse con el grupo en la esquina de Beech Avenue y West 37th Street. Usar coordenadas GPS: [39.332769, -76.626618](#)

Wyman Park tiene 16 acres de campos abiertos y bosques maduros a lo largo de las empinadas laderas de Stony Run, cerca del campus de la Universidad Johns Hopkins. 135 especies se han registrado aquí en mayo. Las especies pueden incluir Colirrojo Americano, Reinita Magnolia y Picogrueso Pechirosa. Este viaje incluirá dos millas de caminata en senderos ocasionalmente empinados a lo largo de Stony Run. El sendero puede estar embarrado, así que use zapatos apropiados. Baños no disponibles. Para avistamientos de eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

Tally Rally at Union Craft Brewing (SOCIAL)

Time: 4:30 – 6:30 pm

Cost: \$5/person

Meeting Location: [1700 West 41st Street #420, Baltimore, MD 21211](#) – meet guides and birders outside on the patio

The Tally Rally at [Union Craft Brewing](#) will be held outside on the patio. Thanks to Union Craft Brewing, each participant will be provided one beer ticket and an opportunity to enter the raffles to win prizes. Drinks and food will also be available for purchase.

Audubon's Baltimore Birding Weekend is more than a great opportunity to explore the city and see local and migratory birds...it is also a time to meet local birders! Birders will enjoy great food and craft beer at [Union Craft Brewing](#). See what birds have been reported on the Friday and Saturday ABBW trips, and chat with our Audubon guides about Baltimore's birding hotspots. Join us to swap birding stories and add to the ABBW checklist for the weekend. The Tally Rally at Union Craft Brewery will be held outside on the patio. Please note: Kids are welcome but must remain with you.

Contando Aves en Union Craft Brewing (evento social)

4:30 – 6:30 pm

Costo: \$5

Punto de Reunion: [1700 West 41st Street #420, Baltimore, MD 21211](#)– Reúnete con guías y observadores de aves en el patio.

El Tally Rally en [Union Craft Brewing](#) se llevará a cabo afuera en el patio. Gracias a Union Craft Brewing, cada participante recibirá un boleto de cerveza y la oportunidad de participar en las rifas para ganar premios. Las bebidas y la comida también estarán disponibles para su compra.

El fin de semana de observación de aves de Baltimore de Audubon es más que una gran oportunidad para explorar la ciudad y ver aves locales... ¡también es un momento para compartir con otros observadores de aves locales! Los observadores de aves disfrutarán de excelente comida y cerveza artesanal en [Union Craft Brewing](#). Vea qué aves han sido reportadas en los viajes ABBW del viernes y sábado, y aprenda sobre los lugares de interés locales para la observación de aves con nuestros guías de Audubon. Únase a nosotros para intercambiar historias de observación de aves y agregarlas a la lista de verificación del fin de semana de ABBW. El Tally Rally en Union Craft Brewery se llevará a cabo afuera en el patio. Tenga en cuenta: los niños son bienvenidos, pero deben permanecer con usted.

Domingo, 14 de Mayo

¡La inscripción se abrirá pronto para el fin de semana de observación de aves de Baltimore de Audubon!

Descripciones de excursiones en español (¡próximamente!)

MORNING TRIPS

EVENTOS POR LA MAÑANA

Maryland Zoo (HIKING)

Time: 8:00 – 11:00 am

Cost: \$25/person

Meeting Location: Maryland Zoo entrance at 1 Safari Place. Use GPS coordinates: [39.322724, -76.649751](#)

This birding adventure begins in an area rarely accessed by zoo visitors or Baltimore birders: the historic Boat Lake in a quiet, closed-off area of the Maryland Zoo, which is nested in Druid Hill Park. We'll search the trees around the lake and the forested paths of the zoo for migratory and resident species. This trip will include short hikes on occasionally steep trails on zoo property. Please note that although we will be provided with special access to the Maryland Zoo, we will not visit the main pathways and animal exhibits. Restrooms available. For eBird sightings in May, click [here](#).

Zoológico de Maryland (Senderismo)

Hora: 8:00 – 11:00 am

Costo: \$25/persona

Lugar de reunión: entrada del zoológico de Maryland en 1 Safari Place. Usar coordenadas GPS: [39.322724, -76.649751](#)

Esta aventura de observación de aves comienza en un área a la que rara vez acceden los visitantes del zoológico o los observadores de aves de Baltimore: el histórico Boat Lake en un área tranquila y cerrada del zoológico de Maryland, que se encuentra en Druid Hill Park. Buscaremos especies migratorias y residentes en los árboles alrededor del lago y en los senderos boscosos del zoológico. Este viaje incluirá caminatas cortas en senderos ocasionalmente empinados en la propiedad del zoológico. Tenga en

cuenta que, aunque se nos proporcionará acceso especial al zoológico de Maryland, no visitaremos los principales senderos ni las exhibiciones de animales. Baños disponibles. Para avistamientos de eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

Catching & Banding Birds in Patterson Park (HIKING)

Time: 8:00 – 11:00 am

Cost: \$25/person

Meeting Location: Across from [2901 E Baltimore Street, Baltimore, MD 21224](#) – park on the street and meet your guides at the [corner entrance of Patterson Park](#), across from the Patterson Public House. Use GPS coordinates: [39.292108, -76.576341](#)

[Patterson Park Audubon Center](#) can't host the Baltimore Birding Weekend without a hike in our namesake park! We will begin with a bird banding demonstration, where birds are safely caught and examined by a licensed bird bander from [Birds of Urban of Baltimore](#) working in collaboration with the Smithsonian Migratory Bird Center. Participants will observe this valuable component of conservation research, while getting a close look at wild birds "in the hand," then continue with a bird walk. Baltimore's oldest park features 134 acres of open lawns and fields, mature trees, and a shallow wetland. Species may include Green Heron and Spotted Sandpiper in the park pond, and more than a dozen spring warblers in the trees. This hike will feature up to two miles of hiking on slightly hilly park paths. Restrooms available. For eBird sightings in May, click [here](#).

Atrapando y Anillando Aves en Patterson Park (CAMINATA)

8:00 – 11:00 a. m.

Costo: \$25/persona

Lugar de reunión: Frente a [2901 E Baltimore Street, Baltimore, MD 21224](#): estacione en la calle y reúnase con sus guías en la entrada de la [esquina de Patterson Park](#), frente a Patterson Public House. Usar coordenadas GPS: [39.292108, -76.576341](#)

¡El [Patterson Park Audubon Center](#) no puede ser el anfitrión del "Baltimore Birding Weekend" sin una caminata en nuestro parque! Comenzaremos con una demostración de anillamiento de aves, donde las aves son capturadas y examinadas de manera segura por un anillador de aves con licencia de [Birds of Urban of Baltimore](#) que trabaja en colaboración con el Centro Smithsonian de Aves Migratorias. Los participantes observarán este valioso componente de investigación sobre conservación, mientras observan de cerca a las aves silvestres "en mano", y luego continuarán con una caminata para Pajarear. El parque más antiguo de Baltimore cuenta con 134 acres de césped y campos abiertos, árboles maduros y un humedal poco profundo. Se han registrado 181 especies en Patterson Park en mayo. Las especies pueden incluir garza verde y playero moteado en el estanque del parque, y más de una docena de currucas primaverales en los árboles. Esta caminata contará con hasta dos millas de caminata en senderos del parque ligeramente montañosos. Baños disponibles. Para avistamientos de eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

Patapsco Valley State Park – Avalon Area (HIKING/DRIVING)

Time: 9:30 – 12:30 am

Cost: \$25/person

Meeting Location: the address to use for the park entrance is [5120 South St. Halethorpe, MD 21227](#). After paying the entrance fee, drive into the park until you find the group at the parking area for the Avalon picnic shelters. Use GPS coordinates: [39.227376, -76.725541](#)

Patapsco Valley State Park opens at 9:00 am. To enter the park, participants must pay the entrance fee of \$3/vehicle for Maryland residents; \$5/vehicle for out-of-state residents. The entrance fee is not included in the cost for this field trip.

Patapsco Valley State Park is huge, extending along 32 miles of the Patapsco River, spanning four Maryland counties, and encompassing 16,043 acres and eight recreational areas. Patapsco Valley State Park, originally called the Patapsco Forest Reserve, was the very first state park established in Maryland. The nucleus of the park dates back to 1907, with the donation of 43 acres of land in Catonsville by the philanthropist John Mark Glenn. During this field trip, we will explore the Avalon Area of the state park. We'll sample a variety of habitats, including forest, ponds, open fields, and the Patapsco River. Trails will range from flat, level surfaces to slightly rugged and muddy (depending on the conditions on May 14). Overall hiking should be between 2 to 3 miles for the morning. For eBird sightings in May, click [here](#).

Parque Estatal Patapsco Valley – Área de Avalon (CAMINATA/AUTOMOVIL)

Hora: 9:30 am – 12:30 pm

Costo: \$25/persona

Lugar de reunión: la dirección que debe usar para la entrada al parque es [5120 South St. Halethorpe, MD 21227](#). Después de pagar la tarifa de entrada, conduzca hacia el parque hasta que encuentre al grupo en el área de estacionamiento de los refugios para picnic de Avalon. Usar coordenadas GPS: [39.227376, -76.725541](#)

El Parque Estatal Patapsco Valley abre a las 9:00 am. Para ingresar al parque, los participantes deben pagar la tarifa de entrada de \$3 por vehículo para los residentes de Maryland; \$5/vehículo para residentes fuera del estado. La tarifa de entrada no está incluida en el costo de este viaje.

El Parque Estatal Patapsco Valley es enorme, se extiende a lo largo de 32 millas del río Patapsco, abarca cuatro condados de Maryland y abarca 16,043 acres y ocho áreas recreativas. El Parque Estatal Patapsco Valley, originalmente llamado Reserva Forestal Patapsco, fue el primer parque estatal establecido en Maryland. El núcleo del parque se remonta a 1907, con la donación de 43 acres de terreno en Catonsville por parte del filántropo John Mark Glenn. Durante esta excursión, exploraremos el área de Avalon del parque estatal. Tomaremos muestras de una variedad de hábitats, incluidos bosques, estanques, campos abiertos y el río Patapsco. Los senderos variarán desde superficies planas y niveladas hasta ligeramente accidentadas y embarradas (dependiendo de las condiciones el 14 de mayo). La caminata en general debe ser de 2 a 3 millas por la mañana. Para avistamientos de eBird en mayo, haga clic [aquí](#).

Directions & Birding Tips

Direcciones y Consejos para la Observación de Aves

Click the map for specific meeting locations for all field trips:

Here are addresses and information for each site we will visit May 12 – 14, 2023:

Haga clic en el mapa para conocer los lugares de reunión específicos para todas las excursiones: Aquí están direcciones e información para cada sitio que visitaremos del 12 al 14 de mayo de 2023:

Friday, May 12 – MORNING FIELD TRIPS/Viernes, 12 de mayo – EXCURSIONES POR LA MAÑANA

- **Middle Branch Park/Masonville Cove:** [3301 Waterview Avenue, Baltimore, MD 21230](#) – meet near the dock behind the Boat House, then Masonville Cove at [1000 Frankfurst Ave, Baltimore, MD](#)
- **Hart-Miller Island:** [2024A Riverview Road, Essex, MD, 21221](#) – park and meet in the gravel parking area. Use GPS Coordinates: [39.255085, -76.427599](#)
- **Middle Branch Park/Masonville Cove:** [3301 Waterview Avenue, Baltimore, MD 21230](#): reúñase cerca del muelle detrás de Boat House, luego Masonville Cove en [1000 Frankfurst Ave, Baltimore, MD](#)

- **Hart-Miller Island:** [2024A Riverview Road, Essex, MD, 21221](#): estacione y reúnanse en el área de estacionamiento de grava. Usar coordenadas GPS: [39.255085, -76.427599](#)

Friday, May 12 – AFTERNOON FIELD TRIPS/ Viernes, 12 de mayo – EXCURSIONES POR LA TARDE

- **Middle Branch Park:** [3301 Waterview Avenue, Baltimore, MD 21230](#) – meet near the dock behind the Boat House
- **North Point State Park:** the park address is 8400 North Point Road, Edgemere, MD 21219, but we will meet at the parking lot near the park entrance. Use GPS Coordinates: [39.220358, -76.430679](#)
- **Middle Branch Park:** [3301 Waterview Avenue, Baltimore, MD 21230](#): reúnanse cerca del muelle detrás del Boat House
- **Parque Estatal North Point:** la dirección del parque es 8400 North Point Road, Edgemere, MD 21219, pero nos reuniremos en el estacionamiento cerca de la entrada del parque. Usar coordenadas GPS: [39.220358, -76.430679](#)

Saturday, May 13 – MORNING FIELD TRIPS/ Sábado, 13 de mayo – EXCURSIONES POR LA MAÑANA

- **Cox Creek/Swan Creek Wetlands:** [1000 Kembo Road, Curtis Bay, MD 21226](#) – meet in parking area near office. Use GPS Coordinates: [39.196130, -76.542423](#)
- **Fort McHenry:** 2400 East Fort Avenue, Baltimore, MD 21230. Please park in the grass & gravel parking area on the left as you enter. Use GPS Coordinates: [39.265102, -76.581476](#)
- **Herring Run Park:** [2887 Chesterfield Avenue, Baltimore, MD 21213](#) – park along Chesterfield Avenue near Just Dentures, located at the corner of Belair Road and Chesterfield Avenue; meet your guides at the [Belair-Edison sign](#). Use GPS Coordinates: [39.325098, -76.569504](#)
- **Stony Run:** free parking along Wyndhurst Avenue and Wilmslow Road. After parking, meet the group at the corner of Wyndhurst Avenue and Wilmslow Road. Use GPS coordinates: [39.353252, -76.629537](#)
- **Cox Creek/Swan Creek Wetlands:** [1000 Kembo Road, Curtis Bay, MD 21226](#) – reunirse en el área de estacionamiento cerca de la oficina. Usar coordenadas GPS: [39.196130, -76.542423](#)
- **Fort McHenry:** 2400 East Fort Avenue, Baltimore, MD 21230. Estacione en el área de estacionamiento de césped y grava a la izquierda al entrar. Usar coordenadas GPS: [39.265102, -76.581476](#)

- **Herring Run Park:** [2887 Chesterfield Avenue, Baltimore, MD 21213](#): estacione a lo largo de Chesterfield Avenue cerca de Just Dentures, ubicado en la esquina de Belair Road y Chesterfield Avenue; reúnanse con sus guías en el cartel de [Belair-Edison](#). Usar coordenadas GPS: [39.325098, -76.569504](#)
- **Stony Run:** estacionamiento gratuito a lo largo de Wyndhurst Avenue y Wilmslow Road. Después de estacionar, reúnanse con el grupo en la esquina de Wyndhurst Avenue y Wilmslow Road. Usar coordenadas GPS: [39.353252, -76.629537](#)

Saturday, May 13 – AFTERNOON FIELD TRIPS/Sábado, 13 de mayo – EXCURSIONES POR LA TARDE

- **Green Mount Cemetery:** [1501 Greenmount Avenue, Baltimore, MD 21202](#) – you may drive through the entrance and park along the road; your guides will meet you just inside the entrance. Use GPS coordinates: [39.307218, -76.608252](#)
- **Gwynns Falls Leakin Park:** meet in the parking area at the [Winans Meadow Trailhead](#), near 4500 N Franklinton Road, Baltimore, MD 21229. Use GPS coordinates: [39.30457, -76.69368](#)
- **Wyman Park:** free parking along Beech Avenue near Wyman Park. After parking, meet the group at the corner of Beech Avenue and West 37th Street. Use GPS coordinates: [39.332769, -76.626618](#)
- **Cementerio Green Mount:** [1501 Greenmount Avenue, Baltimore, MD 21202](#): puede conducir por la entrada y estacionar a lo largo de la calle; sus guías se encontrarán con usted justo dentro de la entrada. Usar coordenadas GPS: [39.307218, -76.608252](#)
- **Gwynns Falls Leakin Park:** reúnanse en el área de estacionamiento en [Winans Meadow Trailhead](#), cerca de 4500 N Franklinton Road, Baltimore, MD 21229. Use las coordenadas GPS: : [39.30457, -76.69368](#)
- **Wyman Park:** estacionamiento gratuito a lo largo de Beech Avenue, cerca de Wyman Park. Después de estacionar, reúnanse con el grupo en la esquina de Beech Avenue y West 37th Street. Usar coordenadas GPS: [39.332769, -76.626618](#)

Saturday, May 13 – TALLY RALLY/ Sábado, 13 de mayo – Contando Aves

- **Union Craft Brewing:** [1700 West 41st Street #420, Baltimore, MD 21211](#) – meet guides and birders outside on the patio

- **Union Craft Brewing:** : 1700 West 41st Street #420, Baltimore, MD 21211: reúnanse con guías y observadores de aves en el patio

Sunday, May 14 – MORNING FIELD TRIPS/ Domingo, 14 de mayo – EXCURSIONES POR LA MAÑANA

- **Patterson Park:** 2901 E Baltimore Street, Baltimore, MD 21224 – park on the street and meet your guides at the corner entrance of Patterson Park across from the Patterson Public House. Use GPS coordinates: 39.292108, -76.576341
- **Maryland Zoo:** Maryland Zoo entrance at 1 Safari Place. Use GPS coordinates: 39.322724, -76.649751
- **Patapsco Valley State Park – Avalon Area:** the address to use for the park entrance is 5120 South St, Halethorpe, MD 21227. After paying the entrance fee, drive into the park until you find the group at the parking area for the Avalon picnic shelters. Use GPS coordinates: 39.227376, -76.725541
- **Patterson Park:** 2901 E Baltimore Street, Baltimore, MD 21224: estacione en la calle y reúnanse con sus guías en la entrada de la [esquina de Patterson Park](#), frente a Patterson Public House. Usar coordenadas GPS: 39.292108, -76.576341
- **Zoológico de Maryland:** Entrada al Zoológico de Maryland en 1 Safari Place. Usar coordenadas GPS: 39.322724, -76.649751
- **Parque estatal Patapsco Valley – Área de Avalon:** la dirección que debe usar para la entrada al parque es 5120 South St, Halethorpe, MD 21227. Después de pagar la tarifa de entrada, conduzca hacia el parque hasta que encuentre al grupo en el área de estacionamiento para el picnic de Avalon. refugios Usar coordenadas GPS: 39.227376, -76.725541

